

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»

(ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности

А.А. Панфилов

2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**История и культура Владимирского края на иностранном языке
(немецкий язык)**

Направление подготовки **51.03.04 «Музеология и охрана объектов культурного и
природного наследия»**

Профили подготовки

Уровень высшего образования **бакалавриат**

Форма обучения **очная**

семестр	Трудоемкость зач. ед. час.	Лекций час	Практич. занятий час	Лаборат. работ час	СРС час	Форма промежут. контроля (экз./зачет)
7	1/36		18		18	зачёт
8	2/72		10		62	зачёт
Итого	3/108		28		80	Зачёт, зачёт

Владимир 2016

ВВЕДЕНИЕ

В основе Программы лежат следующие положения, зафиксированные в современных документах по модернизации высшего образования:

- Владение иностранным языком является неотъемлемой частью профессиональной подготовки всех специалистов в вузе.
- Курс иностранного языка является многоуровневым и разрабатывается в контексте непрерывного образования.
- Изучение иностранного языка строится на междисциплинарной интегративной основе.
- Обучение иностранному языку направлено на комплексное развитие коммуникативной, когнитивной, информационной, социокультурной, профессиональной и общекультурной компетенций студентов.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «История и культура Владимирского края на немецком языке» являются формирование у студентов бакалавриата **51.03.04 «Музеология и охрана объектов культурного и природного наследия»** как общекультурных, так и профессиональных компетенций, которые позволят им решать необходимые профессиональные задачи в соответствии с производственно-практической, научно-методической, научно-исследовательской и организационно-управленческой деятельностью. Данная дисциплина поможет эффективному осуществлению таких видов деятельности как обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах; выполнению функций посредника в сфере культурной коммуникации, обработке русскоязычных и иноязычных текстов в производственно-практических целях; составлении баз данных, словарей, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода; выявлению и критическому анализу конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов, проведению исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации; организации деловых переговоров, конференций, симпозиумов, семинаров с использованием нескольких рабочих языков.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «История и культура Владимирского края на немецком языке» относится к вариативным дисциплинам, своим содержанием она связана с историческими дисциплинами и в частности с «Отечественной историей» и «История и культура Владимирского края» на русском языке. Студент, приступающий к занятиям по данной дисциплине, должен обладать знаниями по отечественной и местной истории и владеть английским языком на уровне А2 или

В1.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Выпускник должен обладать следующими общекультурными компетенциями:

ОК-5 способностью коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

ОК-6 – способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия

ОК-7 – способностью к самоорганизации и самообразованию

ОК-10 – способностью уважительно и бережно относиться к историческому наследию и культурным традициям

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

Знать: ОК-5

- ✓ системы общечеловеческих ценностей и умение ориентироваться в ней с учётом ценностно-смысловых ориентаций различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме;
- ✓ значение гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации готов

Уметь: ОК-5, ОК-6, ОК-10

- ✓ руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;
- ✓ свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- ✓ преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;
- ✓ работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач;
- ✓ работать с информацией в глобальных компьютерных сетях;
- ✓ принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию.

Владеть: ОК-5, ОК-6, ОК-7, ОК-10

- ✓ наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач;
- ✓ культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи;
- ✓ основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);
- ✓ основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

№ п/п	Раздел ДИСЦИПЛИНЫ	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость(в часах)						Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах %)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы,	СРС	КП/КР		
7 семестр											
1	Владимирский край в древнейший период	7	1-2		2			2		1/50%	
2	Северо-Восточная Русь в VIII-первой половине XII века	7	3-4		2			2		1/50%	
3	Ростово-Суздальская земля при Владимире Мономахе и Юрии Долгоруком.	7	5-6		2			2		1/50%	рейтинг-контроль 1
4	Расцвет Владимиро-Суздальского княжества во второй половине XII века	7	7-8		2			2		1/50%	

5	Владими́ро-Суздальское княжество в период монголо-татарского ига.	7	9-10		2			2		1/50%	
6	Владимирский край в составе Московского государства (XIV–XV в.)	7	11-12		2			2		1/50%	рейтинг-контроль 2
7	Владимирский край в XVI–XVII веках	7	13-14		2			2		1/50%	
8	Владимирский край в XVIII веке.	7	15-16		2			2		1/50%	
9	Владимирская губерния в первой половине XIX века	7	17-18		2			2		1/50%	рейтинг-контроль 3
Итого за 7 семестр					18			18		9/50%	зачёт
8 семестр .											
10	Владимирский край в период буржуазных реформ 60–70-х гг. XIX в Культура Владимирской губернии XIX в.	8	1-2		2			12		1/50%	
11	Владимирский край в 1917–1920 гг.	8	3-4		2			12		1/50%	
12	Владимирский край в 20–30-е гг. XX в	8	5-6		2			12		1/50%	рейтинг-контроль 1
13	Владимирский край в годы Великой Отечественной войны. Владимирская область в послевоенный период	8	7-8		2			12		1/50%	рейтинг-контроль 2
14	Владимирская область на современном этапе.	8	9-10		2			14		1/50%	рейтинг-контроль 3
Итого за 8 семестр					10			62		5/50%	зачёт
Всего					28			80		14/50%	Зачёт, зачёт

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 51.03.04 «Музеология и охрана объектов культурного и природного наследия» реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе следующих активных и интерактивных форм проведения практических занятий по дисциплине «История и культура владимирского края (на иностранном языке)»:

- работа с текстами и их обсуждения групповые дискуссии;
- проведение презентаций на немецком языке;
- представление докладов и сообщений по заданной тематике;
- работа с информационными материалами на немецком языке;

В рамках данного курса предусматривается широкое использование иллюстративного материала в виде презентаций, как на лекциях, так и во время выступлений на семинарах, проведение экскурсий, как в реальном времени, так и виртуальных экскурсий с использованием материалов из Интернета, в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Указанные формы проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой используются с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется главной целью (миссией) программы, особенностью контингента обучающихся и содержанием конкретных дисциплин, и в целом в учебном процессе они должны составлять не менее 20% аудиторных занятий, согласно требованиям ФГОС ВО.

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Текущий контроль и промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины проводится на основе выступлений студентов на практических занятиях, которые могут быть оформлены в виде презентаций с использованием материалов из Интернета.

Контроль самостоятельной работы обучающегося по отдельным разделам дисциплины может проводиться в виде эссе, рефератов, создаваемых студентами и защищаемых на практических занятиях. Можно организовать дискуссию в ходе обсуждения реферата или эссе, саму защиту можно организовать в виде презентации с использованием иллюстративного материала.

Рейтинги

VII семестр

1 рейтинг *Обсуждение темы «Владимирский край в древнейший период»*

2 рейтинг *Подготовка докладов по темам практических занятий*

3 рейтинг *Защита презентаций по темам практических занятий*

(темы докладов, выступлений, презентаций соответствуют темам содержания дисциплины)

VIII семестр

1 рейтинг *Обсуждение темы «Владимирская губерния в начале XX в.»*

2 рейтинг *Подготовка докладов по темам практических занятий*

3 рейтинг *Защита презентаций по темам практических занятий*

(темы докладов, выступлений, презентаций соответствуют темам содержания дисциплины)

ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЧЁТАМ

VII семестр

Зачёт состоит из вопросов по темам, пройденным в течении курса обучения

Примерные темы к зачёту

1. Владимирский край в древности. Палеолитические, мезолитические, неолитические стоянки края. Памятники поздняяковской культуры, памятники фатьяновской культуры.
2. Владимирский край 1 тыс. н. э. Дьяковская культура. Ананьинская культура. Угро-финские племена на территории Владимирского края: мурома, меря, мещера. Славянская колонизация. Период княжеской колонизации (X век). Основание Владимира, политические и социальные предпосылки; споры о времени основания; своеобразие города.
3. Культура Владимиро-Суздальского княжества в XI-XIII вв. Владимир XI-XII века архитектурные ансамбли. Суздаль. Предпосылки основания. Суздальский кремль. Рождественский собор – от Мономаха до Георгия Всеволодовича. «Златые врата». Кидекша. Юрьев-Польский.
4. Культура Владимиро-Суздальского княжества в период монголо-татарского нашествия. Владимир как место пребывания митрополитов. Роль церкви в сохранении культуры.
5. Культура Владимиро-Суздальского княжества в XIV-XV вв. Серапион Владимирский, его «Слова». Владимирское летописание. Андрей Рублев. Лаврентьевская летопись. Суздаль XIV-XVI вв. Строительство и перестройка монастырей.
6. Владимирский край в XVI-XVII вв. Александрова слобода, история. Архитектурны ансамбль. Владимирский край в период Смуты.
7. Развитие Владимира в XVII-XVIII вв. Церковная и гражданская архитектура.

8. Владимирский край в XVII в. Реформа патриарха Никона и раскол. Раскол во Владимирском крае. Мстера, Вязники и Перово как центры старообрядчества.

VIII семестр

Зачёт состоит вопросов по темам, пройденным в течении курса обучения

Примерные темы к зачёту

1. Владимирский край в XVIII-XX вв. Образовательные реформы. Газеты, библиотеки.
2. Хрустальное и стекольное производство.
3. Мстерская миниатюра и кружево.
4. Владимирский край в XX веке.
5. Владимирский край в годы Великой Отечественной войны.
6. Владимирская область в послевоенный период
7. Владимирская область в конце XX–начале XXI вв.
8. Деятельность Владимиро-Суздальского музея-Заповедника

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ

Особое внимание уделяется самостоятельной работе студентов. Эта работа призвана **обеспечить:**

- 1) осознанную и систематическую отработку языкового и речевого учебного материала;
- 2) выработку навыков восприятия и анализа аутентичных иноязычных текстов и отработку формируемых стратегий работы с ними, как на уровне рецепции, так и на уровне продукции;
- 3) формирование навыков критического мышления, аргументации, поиска путей самостоятельного решения поставленной коммуникативной и/или исследовательской задачи;
- 4) развитие и совершенствование творческих способностей при самостоятельном изучении и решении коммуникативной задачи;

Вопросы и задания для контроля самостоятельной работы обучающегося по отдельным разделам дисциплины

VII семестр

Выразить своё мнение по данной проблеме и указать пути её решения в виде эссе.

В форме диалога обсудить данную ситуацию.

Подготовить презентацию на заданную тему и выступить с ней перед аудиторией.

(Темы эссе, презентаций соответствуют темам разделов содержания дисциплины)

VIII семестр

Выразить своё мнение по данной проблеме и указать пути её решения в виде эссе.

В форме диалога обсудить данную ситуацию.

Подготовить презентацию на заданную тему и выступить с ней перед аудиторией.

(Темы эссе, презентаций соответствуют темам разделов содержания дисциплины)

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:

Основная и дополнительная литература (УМК, учебники и учебные пособия, словари, информационно-справочные и поисковые системы и т.д.) выбираются кафедрой исходя из специфики вуза, факультета, кафедры и уточняются в рабочей программе.

К использованию допускаются УМК и учебные пособия, ресурсные материалы как отечественных, так и зарубежных издательств, однако рекомендуется использовать материалы, прошедшие экспертизу и одобренные НМС по иностранным языкам МОН РФ.

Литература

а) Основная

1. Актуальные концепты современности: христианско-православный подход: Монография / Под общ.ред. С.Г. Зубановой - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 224 с.: 60x90 1/16 (Переплёт) ISBN 978-5-16-011688-4, <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=539673>
2. История русской культуры: Учебное пособие / Синявина Н.В. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 316 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат) (Переплёт) ISBN 978-5-16-010803-2 <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=502628>
3. Даванкова Е.Г. Немецкий язык для студентов-историков [Электронный ресурс]: практический курс. Учебное пособие/ Даванкова Е.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2013.— 368 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/54642>.— ЭБС «IPRbooks»

б) Дополнительная

1. Снигирева О.М. Wirtschaftsdeutsch [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Снигирева О.М., Талалай Т.С.— Электрон. текстовые данные.— Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2015.— 117 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/52311>.— ЭБС «IPRbooks»
2. Учебное пособие по обучению чтению, реферированию и аннотированию текстов по профилю факультета / Архипкина Г.Д. - Ростов-на-Дону: Издательство ЮФУ, 2009. - 96 с. ISBN 978-5-9275-0607-1 <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=553153>

3. Плужникова Н.Н. Православная культура России [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов/ Плужникова Н.Н., Щеглова Л.В.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2015.— 107 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/31950>.— ЭБС «IPRbooks»
4. Кириллова Л.В. История Владимирского края в датах: справочник / Л. В. Кириллова, С. А. Калиничева; Владимирский государственный университет (ВлГУ). - Владимир: Владимирский государственный университет (ВлГУ), 2009 . - 48 с. - ISBN 978-5-89368-994-2 .
<URL:<http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/1494/3/00884.pdf>
5. Марычева Е.П., Плешивцева Р.Н. Деловой немецкий: учебное пособие по немецкому языку/ – ВлГУ, 2008. <http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/1265>

в) Интернет-ресурсы

1. [https://de.wikipedia.org/wiki/Wladimir_\(Russland\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Wladimir_(Russland))
2. https://de.wikipedia.org/wiki/Oblast_Wladimir
3. <https://de.wikivoyage.org/wiki/Wladimir>
4. http://www.erlangen.de/desktopdefault.aspx/tabid-1514/3686_read-142/
5. http://wikivisually.com/lang-de/wiki/Wei%C3%9Fe_Monumente_von_Wladimir_und_Susdal/wiki_ph_id_0
6. <https://permjaki.wordpress.com/2014/06/14/wladimir-susdal/>

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

- а) специализированные аудитории (410-1,417-1), оборудованные всей необходимой техникой; персональными компьютерами, цифровыми проекторами, общим большим монитором, Интернет-доступом к электронным словарям, Google (в соответствии со справкой о материально-техническом обеспечении);
- б) ресурсный мини-центр для преподавателей с набором необходимых учебных материалов и учебным программным обеспечением.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки
51.03.04 «Музеология и охрана объектов культурного и природного наследия»
профилю подготовки

Рабочую программу составил: доцент кафедры ИЯПК _____  Е.П. Марычева

Рецензент: проф. кафедры профессиональной языковой подготовки ВЮИ ФСИН РФ, к.ф.н.

_____  А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 1 от 30.08. 2016 г.

Зав. кафедрой ИЯПК _____  Е.П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии
направления 51.03.04 «Музеология и охрана объектов культурного и природного наследия»
(бакалавриат)

Протокол № 1 от 31.08. 2016 г.

Председатель комиссии _____  С.В. Погорелая